

大学 英语教学 理论与实践

陈 品 主编

南开大学出版社

北京建筑工程学院文法学院外语系论文集

大学英语教学理论与实践

主 编 陈 品

副主编 侯平英

南开大学出版社
天 津

图书在版编目(CIP)数据

大学英语教学理论与实践 / 陈品主编. — 天津:
南开大学出版社, 2013. 5
ISBN 978-7-310-04242-5

I. ①大… II. ①陈… III. ①英语—教学研究—
高等学校—文集 IV. ①H319.3—53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 143237 号

版权所有 侵权必究

南开大学出版社出版发行

出版人:孙克强

地址:天津市南开区卫津路 94 号 邮政编码:300071

营销部电话:(022)23508339 23500755

营销部传真:(022)23508542 邮购部电话:(022)23502200

*

唐山天意印刷有限责任公司印刷

全国各地新华书店经销

*

2013 年 5 月第 1 版 2013 年 5 月第 1 次印刷

260×185 毫米 16 开本 11.25 印张 283 千字

定价:28.00 元

如遇图书印装质量问题,请与本社营销部联系调换,电话:(022)23507125

目 录

前言

一、教学改革与教学管理

1. 以双语课程促进专业英语教学..... 刘国朝/3
2. 大学英语分级教学探讨..... 陈 品/6
3. 大学英语教材的现状和改革方向..... 聂平俊/11
4. 基于建构主义学习理论的大学英语第二课堂建设初探..... 叶 青/16
5. 应用型大学学生英语学习现状调查及策略分析..... 鲍 莉/21
6. 运用形成性评价促进学生个体成长发展..... 张红冰/27
7. 形成性评价应用于大学英语教学的实证研究..... 赵文通/32
8. Fostering the Development of Autonomous Learning through the Integration of
Web-based English Learning with Classroom Teaching..... 刘 宏/38
9. 利用网络学习平台进行听力自主学习的实验研究..... 吴逾倩 赵文通/51
10. 浅析英语学习方法差异对英语学习者学习成绩的影响..... 沈冰洁/56
11. 谈大一英语教学中反思性学习意识的培养..... 许 辉/63
12. 关于大学英语学习平台的分析思考..... 袁京生/67

二、教学方法与实践

1. 元认知策略在大学英语阅读教学中的运用..... 董艳玲/75
2. 大学英语写作教学中元认知能力的培养..... 陈素红/80
3. 外语教学的双式系统理论分析及其实践意义..... 郭晋燕/85
4. 英语词汇习得的心理加工模式的探讨研究..... 王彩霞/92
5. 大学英语听力理解学习策略研究..... 侯平英 陈 品/97

三、语言学与应用语言学

1. 英文电视脱口秀节目的语步结构研究..... 窦文娜/105
2. 基于语料库的英语同义词辨析研究..... 邹 艳/111
3. 培根《论读书》的文体分析..... 王文殊/117

四、文学理论研究及文学作品分析

1. 《哈姆雷特》的戏剧文本分析..... 李昆鹏/125
2. 美国 19 世纪象征主义作家：霍桑与麦尔维尔 李宜兰/130

五、翻译理论与实践

1. 大学英语翻译教学现状与对策..... 张宁娇/137
2. 非英语专业学生翻译能力培养的研究与探索 杜 苗 张宁娇/141
3. 从翻译的“忠实”对象理解“忠实” 束东新/145
4. 从主体间性看翻译伦理——个案研究 宋会存/151

六、跨文化交际与城市文化

1. 再谈大学英语教学中文化教育的重要性 刘晓玉/159
2. 非言语交际与文化差异——外语教学中不可忽视的一面..... 孙 华/164
3. 浅析跨文化交际中的“文化休克”：大学英语交际教学个案分析 武 烜/169

一、教学改革与教学管理

以双语课程促进专业英语教学

刘国朝

(北京建筑工程学院文法学院外语系 北京 100044)

摘要: 由于高等教育的发展和客观形势的需求,各专业双语教学势在必行,但目前我国的双语教学存在着诸多的问题,本文对这些问题进行总结分析,并结合实际提出解决办法。

关键词: 双语教学 专业英语 问题 对策

教育部的《关于加强高等学校本科教学工作,提高教学质量的若干意见》指出:要大力开展双语教学,使用先进教材和多媒体授课方式。为适应经济全球化形势,教育部要求各高校大力使用英语等外语进行公共课和专业课教学,力争三年内开设5%~10%的双语课程。

因此,积极引入双语教学理论与方法,培养既懂专业又懂外语的高素质人才已经成为刻不容缓的任务。首先,实施双语教学是我国当前形势下的迫切需要。中国经济的发展,加快了其全球化的进程,而且也加快了各种专业知识全球化的进程,特别是在商贸、金融以及知识产权等方面。虽然,我们在各领域都拥有很多出色的专家,但是他们往往由于对其他专业知识的生疏,不能准确地将专业知识翻译成英语或其他语言。这就需要在教育过程中培养出既懂专业知识又具备优秀的语言能力的人才。其次,双语教学的实行是我国高等教育发展的需要。高等教育国际化正成为教育发展的一个趋势。我国高等教育要迎接这一机遇与挑战,就需要在教学中进行调整,实施双语教学是其中一个极具可操作性的方法。事实上,外语教育以及专业知识的外语教育已经成为实现教育国际化的重要举措。第三,外语作为工具其重要性愈加显现,如果专业人士不能熟练地运用外语直接与他人交流,而仍需借助于翻译人员,那不仅抢不到国际服务市场,甚至会被挤出原有的服务市场。

笔者走访了北京多家高等院校,针对双语课程的开设情况进行调查得知:大部分高校都开设了多种双语课程,但在教学过程中存在一些问题,导致学生不能真正地掌握专业英语知识,不能学以致用。现今的双语课程教学主要存在的问题有:

(1) 教学目的不明确。现阶段无法对所有的双语课程制定统一的教学大纲和测试标准。笔者在调查中发现:很多学校考虑到学生考研究生等需要而开设外语课程,这样的出发点不利于学生真正学习和掌握专业英语知识;另外,有一些院校的双语课程的目的是培养学生对国外相关专业知识的学习能力,使学生能借助词典阅读、理解原汁原味的专业知识和文献。

(2) 课时少、授课时间短。依据《大学英语课程教学要求》的规定,公共大学英语的学习为期两年,因此,目前大部分高等院校的专业外语课在高年级时开设,专业外语教学只是大学英语教学的一种延续、补充,一般开设一个学期,每周不超过2个学时。在如此短的时

间内,很难真正让学生充分学习和掌握专业外语知识。例如:在法律英语教学中应该占有较大比重的法律写作,即使在以英语为母语的美国,该课程一般至少也要开设两个学期,每周两个学时。

(3) 教师知识结构存在缺陷。目前,我国各级各类高等院校的双语课教师主要分为两类:一类是英语专业教师,他们具有较高的英语水平,但往往不具备其他专业知识,这就给他们在备课和讲课的过程中带来一定的难度。另一类教师是各专业教师,在许多高校中普遍的现象是,各专业教师虽然具备很强的英语阅读能力,但往往是“哑巴”英语,不能流畅准确地将专业知识用英文表达出来。

(4) 教材不够规范。当前,各高校使用的双语教材大都分为两类:一类是国内英语专业人士编写的专业英语教程,其特点是,作者将国外相关题材的文章编撰为一本教材,编写内容没有统一的指导要求,学生往往将此教材看作泛读材料,学后收效甚微;另一类是国外英文原版教材,这类教材虽然原汁原味,但由于专业性强,加之没有注释,不利于学生理解和吸收。

为了真正落实科学发展观,完善双语教学,促进各专业英语教学,提高学生英语能力,笔者认为要注意以下几点:

(1) 明确专业英语教学目标。各专业英语作为专门用途英语(ESP),要求以学生的具体学习目的和实际需要指导教学目标、教学内容和教学方法的选择与确定;教学重点是培养学生专业知识环境中的外语运用能力、交际能力及适应能力。

(2) 设计各专业双语课程设置模式,规范双语教材。要提高学生的英语运用能力,不仅应该增加各专业英语教学学时,还要设计合理的专业应用课程模块。主要课程可以包括:综合专业英语、专门用途英语阅读、视听说、翻译、写作和英语实务等课程。针对当前各高校在前两年开设公共大学英语的情况,笔者建议应该改革目前的英语课程,将课程进行分割:在一年级提供公共大学英语课程;在二年级,为学生提供各专业的英语阅读和视听说等课程。在教材建设方面,可以采用引进、编写相结合的方式,但在编写中要注意:①编写内容要符合各专业指导委员会颁布的教学大纲和课程要求;②编写人员要具有较高的英语水平、专业知识和丰富的实际教学经验;③教材的难易程度要符合双语教学的特点和需要。另外,要充分利用网络资源。互联网的发展对高等教育起到了积极的促进作用,教师在授课过程中可利用网络资源以弥补教材的不足。

(3) 加强教师培训。对教师的培训课从两个方面着手:一方面选拔英语较好的专业教师出国培训,也可到英语专业进行系统的学习;另一方面鼓励英语教师提高学习兴趣,学习一些本校的相关专业知识,学校应为这些教师提供一个较好的环境。

在进行各专业双语教学的同时,还要考到下面两个问题:

第一,开设双语课程不能一刀切。教育部规定了开设该课程的比例,其中考虑的因素之一就是有些课程并不适合采用双语教学。因此,在开设课程时要考虑到学生的英语基础、课程的国际化等。

第二,充分考虑学生的能力。根据学生的英语水平和专业知识,循序渐进地从渗透层次过渡到整合层次,最后才是双语思维层次。

总之,双语教学是中国实现教育全球化的必然选择,是高等教育和国际先进的教育模式兼容的重要手段。通过逐步推行和完善各专业双语教学,促进专业英语教学提高学生运用英语语言的能力,从而培养有扎实英语基本功、又懂专业技术知识的应用型、复合型专业人才。

参考文献

- [1] 教育部. 关于加强高等学校本科教学工作, 提高教学质量的若干意见 [Z]. 教高【2001】4号, 2001
- [2] 张文显. 入世与法学教育的改革 [J]. 中国高等教育, 2001
- [3] 张法连. 复合型法律英语人才培养模式的系统设计 [J]. 中国成人教育, 2009 (9)
- [4] 蔡基刚. ESP 与我国大学英语教学发展方向. 外语界, 2004 (2)
- [5] W.F.麦凯, M.西格恩著, 严正, 柳秀峰译. 双语教育概论. 光明日报出版社, 1989
- [6] 钱菁. 对高职双语教学的思考[J]. 中南民族大学学报(人文社会科学版), 2005 (5)
- [7] Ellis R. Classroom Second Language Development [M]. Cambridge University Press, 1998

Enhancement of Specialty English Teaching and Learning by Bilingual Curriculum

Liu Guochao

(Foreign Language Department, School of Humanity & Law, Beijing University of Civil Engineering and Architecture, Beijing, 100044)

Abstract: Due to the development of higher education and contemporary requirement, bilingual teaching is imperative, but many problems do exist. This paper summarized and analyzed these problems and put forward some proper solutions.

Key Words: bilingual teaching, specialty English, problems, solutions

大学英语分级教学探讨

陈 品

(北京建筑工程学院文法学院外语系 北京 100044)

摘要: 大学英语分级教学是大学英语教学改革的重要内容之一。本文从大学英语分级教学的现实需要出发,论述了分级教学的理论依据,合理分级教学模式的构建,同时也提出了分级教学中应注意的几个问题。

关键词: 大学英语 分级教学 教学模式

一、引言

大学英语分级教学是大学英语教学改革的重要组成部分。目前,由于各地区教育水平,尤其是英语教育基础设施和师资力量的不均衡,使得高等院校不同生源地学生的英语水平存在明显的不平衡性,造成了班级里学生个体差异较大,如英语基础好的学生有的入学时就已达到了英语四级水平,而基础差的学生有的则只有初中英语水平。如果按照原有自然班级教学,采用以中间水平为基准的教学模式,采用统一的教材、教学方法和内容,则会使两头的学生失去学习英语的兴趣,也使得教学效果和教学质量难以保证。因此,大学英语分级教学有着现实需求。

教育部公布的《大学英语课程教学要求》指出,在大学英语教学中应贯彻分类指导、因材施教的原则。大学阶段的英语教学要求分为三个层次:一般要求、较高要求和更高要求。各高等学校应根据本校实际情况确定教学目标,并创造条件,使那些英语起点水平较高、学有余力的学生能够达到较高要求或更高要求。这一阐述无疑为大学英语分级教学的必要性、科学性提供了支持。

二、大学英语分级教学的理论依据

所谓分级教学,就是指根据学生的英语水平,将学生分为不同层次,针对各层次的学生确定不同的培养目标,制定不同的教学计划、教学方案和管理制度等,在教学中充分体现因材施教的原则和层次性的特点,目的是让每个学生都能在自己的起点上取得进步。这种教学

作者简介:陈品(1967-),女,副教授,北京建筑工程学院文法学院;研究方向:大学英语教学,英语语言文学。

模式不仅有极其强烈的客观需要,同时也有充足的国内外理论依据。

2.1 “因材施教”

分级教学的思想最早源于教育家孔子提出的“因材施教”,是主要依据学习者学习的水平程度进行分别施教的一种教学手段。近代教育家蔡元培提出了“尚自然”、“展个性”的教育主张,主张教学不拘形式,尊重学生兴趣,反对“守成法、求划一”(杨鹤龄,2000:2)。英语分层教学是遵循因材施教原则而进行的教学实践、改革,其结果评价应该与因材施教教学原则要求的结果一致,服从“人本位的精神”。

2.2 输入假设理论,即 $i+1$ 理论

此理论是美国应用语言学家 Stephen D. Krashen 提出的。Krashen 认为,人类只有获得可理解性的语言输入(comprehensive input)时,才能习得语言。因此,可理解性语言输入就成为了语言习得的首要条件。在 $i+1$ 理论中,“ i ”指学习者现有的水平,“ 1 ”表示略高于语言学习者现有水平的语言知识,即可理解性语言输入。如果一个学习者目前在“ i ”这个水平上,当他被置于“可理解的输入”中时,语言习得就会发生,其习得水平就高出“ 1 ”,即“ $i+1$ ”,这就说明学习者取得了进步(Krashen,1985)。 $i+1$ 理论说明了语言输入应该略高于学习者现有的水平。如果语言输入难度过高,处于 $i+2$,学习者就会觉得无法理解;如果语言输入接近甚至低于学习者的现有水平,即 $i+0$ 或 $i-1$,学习者就会觉得学不到东西。

2.3 掌握学习理论

美国教育家布鲁姆在 20 世纪 60 年代提出的掌握学习理论中指出,“许多学生在学习中未能取得优异成绩,主要问题不是学生智慧能力欠缺,而是由于未得到适当的教学条件和合理的帮助造成的,如果提供适当的学习条件,大多数学生在学习能力、学习速度、进一步学习的动机等多方面就会变得十分相似”(Bloom,1999)。分层次教学就是要最大限度地为不同学习层次的学生提供这种“学习条件”和“必要的全新的学习机会”。

2.4 最近发展区理论

前苏联心理学家维果茨基的最近发展区理论是大学英语分级教学的心理学基础。该理论指出:儿童有两种发展水平:一是儿童的现有水平,即由一定的已经完成的发展系统所形成的儿童心理机能的发展水平,如儿童已经完全掌握了某些概念和规则;二是即将达到的发展水平。这两种水平之间的差异,就是“最近发展区”(Donato,1994)。根据这一理论,同一班级的同学,由于其个体英语学习的差异,具有不同的“最近发展区”,只有运用分级教学的方法,因材施教,才能让大多数同学学有所得。这一理论的重要性还在于:教师在教学中可以运用它作为学生发展的指导,它试图帮助教师运用一些中介使学生达到其最高的发展水平,从而使教师改变传统的工作方式,引导帮助学生实现其最高的发展。

2.5 教学最优化理论

此理论是前苏联著名的教育家巴班斯基在 20 世纪 70 年代提出的。“教学最优化理论”是指根据培养目标和具体的教学任务,考虑学生、教师和教学条件的实际,按照教学的规律性和教学原则要求来制定(或选择)一个最好的工作方案,然后灵活机动地实施这个方案,以期用不

超过规定限度的时间和精力,取得对该具体条件来说是最大可能的最佳效果(巴班斯基,2001)。

三、合理分级教学模式的构建

3.1 进行分级考试和设定教学目标

我校新生入学后,组织大学英语分级考试。根据新生入学英语水平测试成绩,结合学生的英语高考分数,把他们分配到 A、B、C 三个不同层次的班级进行英语学习。三个层次的班级制定相应的教学目标。A 级层次的英语班教学目标是经过四个学期的学习,达到大学英语教学要求中的“较高要求”,为培养出精通外语、专业精湛的高层次复合型人才打下坚实的基础;B 级层次的英语班是经过四个学期的学习,达到大学英语教学要求中的“一般要求”;C 级层次的英语班教学目标是经过五个学期的学习,达到大学英语教学要求中的“一般要求”。

3.2 制定教学计划及教学方案

根据不同的教学目标,教师制定不同的教学计划和教学方案。A 班从三级英语开始学习,在第二学期末参加全国大学英语四级考试;第三学期经过学习后达到大学英语六级水平;第四学期分流,针对英美文化、英美文学赏析、结合各专业开设的英语选修课进行学习。A 班重视综合应用能力的培养,在知识和能力培养方面应拓宽和加深,培养学生的自主学习能力。后期注重结合各学科专业,加强与专业相关的听说读写能力的提高。B 班授课强调基本技能的训练,使学生能掌握好基本知识结构和运用语言的能力,注重培养学生在口头上和书面上初步使用英语进行交际的能力,逐步提高其自主学习能力。C 班前期以传授基础知识和基本技能为主,重点培养学生对所学词汇的记忆和所学语法句型的掌握,逐步提高学生的英语综合应用能力。

3.3 改革教学方法

在教学方法方面,改变以往教师讲授为主、满堂灌的授课方式,向以学生为中心、以网络多媒体为辅助、以教师指导为导向的自主学习方式转变。课堂上,以英语授课为主,辅以汉语讲解,给学生营造动态语言环境,强化培养学生英语思维能力、英语实际应用能力以及口语表达能力。不同层次的班级、不同的课型,教师应灵活运用不同的教学法,如 A 班宜使用交际教学法,C 班初期宜使用语法翻译法。还要充分利用学校现有的英语教学平台及调频、音频设施,安排学习内容,作为学生的第二课堂。

四、分级教学应注意的问题

4.1 科学分级,合理分班

分级是分级教学的基础。要做到科学分级,首先要有科学的分级标准和分级试题。在分级标准上,要坚持有利于调动学生积极性为原则,尤其是对处在边缘线上的学生要进行具体分析,比如考虑分项成绩、听力基础、高考成绩等因素,在做好调查研究和调整工作的基础

上,尽可能使师生双方对分级结果都较为满意。在测试方面,要通过试前预测、试后分析、逐年积累分级试题等方式,建立以教学大纲为准绳的试题库,既有基本要求题,也有适量的、具有一定难度的题。并且,听力和作文部分应该占一定的比例。逐步提高测试的可信度和准确性。在具体分班的过程中,可将同一级别中同一学院、同一专业、同一班级的学生相对集中。这样可在一定程度上降低管理的难度,也可以促进相识同学在学习上的竞争,提高学生学习的积极性。

4.2 避免分级对教师、学生心理的影响

分级教学可能会造成A班学生“骄傲自满”和一些B、C班学生“自暴自弃”的现象。一些A班的学生可能会认为,自己具有很好的英语功底,不用教师教也能学好英语。B、C班的学生往往认为这一级别的任课教师的教学水平会相应低一些,因此对教师讲课不抱希望。这两种情况都给英语教师带来了很大的压力。针对这种情况,我们首先要做好分级前的宣传工作,耐心地向学生解释分级的意义,把分级教学和中学那种分快慢班教学区别开来,解除学生的思想顾虑。分级教学对教师提出了更高的要求。在教学的过程中,各层次班级的老师都要具有独特的教学风格,注重提高教学艺术,根据学生的实际情况采取适当的教学方法,每节课都让学生感到学有所获,用自己的个人魅力征服学生。教师要对学生的观察入微,对有情绪的学生给予科学的心理干预,谨慎引导,妥善处理好学生的情感问题。教师要及时缓解各级别学生的心理压力,最大限度地避免负面情绪对学习的影响。尤其教B、C班的教师,要多看到学生的闪光点,时时鼓励他们,以激发他们的学习兴趣,充分调动其学习积极性和主动性。

4.3 科学评估

教学评估是大学英语课程教学的一个重要环节,分过程性评估(formative assessment)和终结性评估(summative assessment)两种。在对学生评价时必须注重实际,对不同层次和级别的学生采用不同的评价体系。终结性评估通常是指期末考试。考试是检测教学效果和学习效果的重要手段,而分级教学的根本目的就是客观、真实、准确、科学地测量学习者的实际英语水平,使其在相应级别的学习过程中获得更多的语言输入。因此每学期期末考试要针对不同的教学目标,严格实行级别测试,各层次实行单独命题,把握考试的信度和效度。通常,学生英语学习过程性评估的主体是任课教师。教师可以通过课堂活动和课外活动的记录、网上自学记录、学习档案记录、访谈和座谈等形式对学生学习过程进行观察、评估和监督,促进学生有效地学习。教师也不断地针对阶段教学效果作自我反馈、自我调节,及时调整教学设计,改进教学方法和教学手段,进一步使“教”适于“学”,提高课堂教学效率。

4.4 合理进行课程设置

随着中小学英语新课程标准的出台和实施,中学生在英语词汇量、基本语法和各项语言技能等方面都已经有了很大的提高,当今社会高速发展,社会迫切需要既懂专业又懂英语的专业人才。显然,原来主要以提高学生听、说、读、写、译等方面的综合能力的大学公共英语课程设置已不能满足大学生和社会对人才的需求。在课程设置方面,可以在分级教学的不同阶段各有侧重,从而达到提高学生语言技能、扩大知识面和提高学生研究能力的多重目的。对于那些英语基础薄弱、语言基本功差且对英语学习缺乏兴趣的学生,可以针对他们的具体

情况开设基础英语课,从基础知识和基本功入手,循序渐进,激发他们的学习兴趣,挖掘其学习潜能。在分级教学的较高阶段,加强选修课的投入力度,为那些有兴趣且有能力的学生开设一些英语语言、文学、文化、口语、翻译以及跟学生专业相关的英语课程,这样不但可以充分发挥学生在某一方面的语言特长,增加学生的语言学习兴趣,还可以帮助各专业的学生通过英语原文了解其专业的发展动态、潮流以及相关的专业知识,为以后的工作打好基础。

参考文献

- [1] 教育部高等教育司. 大学英语课程教学要求[M]. 北京: 清华大学出版社, 2007
- [2] 杨鹤龄. 创造适合学生的教育[J]. 教育科学研究, 2000 (2)
- [3] Krashen, S.D. The Input Hypothesis: Issues and Implications [M]. London: Longman, 1985
- [4] Lyle F. B. Fundamental Considerations in Language Testing [M]. Shanghai Foreign Language Education Press, 1999
- [5] Donato, R. Collective Scaffolding in Second Language Learning [A]. In J. P. Lantolf and G. Appel(eds.) Vygostkian Approaches to Second Language Research [C]. Norwood, New Jersey: Ablex Publishing, 1994
- [6] 巴班斯基著, 吴文侃译. 论教学过程最优化[M]. 北京: 教育科学出版社, 2001

Analysis of College English Graded Teaching

Chen Pin

(Foreign Language Department, School of Humanity & Law, Beijing University of Civil Engineering and Architecture, Beijing, 100044)

Abstract: College English graded teaching is an important part of the college English teaching reform. From the practical needs of college English graded teaching, this paper discusses the theoretical basis of college English graded teaching, and the reasonable mode of college English graded teaching, and lists several points we should pay attention to in practice.

Key words: college English, graded teaching, teaching mode

大学英语教材的现状和改革方向*

聂平俊

(北京建筑工程学院文法学院外语系 北京 100044)

摘要: 本文对大学英语教材的市场现状和使用现状进行了调查和分析,认为多数一线教师在教材的编撰和选择上并不享有参与权;现有英语教材的利用率较低。在此基础上,对大学英语教材改革方向加以探讨。

关键词: 英语教材 教材编撰与评价

一、引言

2004年教育部颁布的《大学英语课程教学要求》在全国范围内开启了新一轮大学英语教学改革。8年过去了,教学改革的成果似乎远远没有达到人们的期望值。大学英语教材是将《大学英语课程教学要求》与学习者联系起来的重要媒介,所以大学英语教学改革应该首先从大学英语教材开始。为了更好地推动大学英语教材的改革,本文对大学英语教材的市场现状和使用现状进行分析,并试图提出大学英语教材改革的方向。

二、大学英语教材的市场现状

回顾我国大学英语教学的发展历史,我们可以发现,伴随着编写教材理念的更新,大学英语教材已历经了四个发展时代。第四代教材开始利用现代信息技术,从纸质平面向以多媒体网络为依托的立体教材方向发展(陈坚林,2007:375)。大学英语教材出版业也似乎欣欣向荣,呈现一片繁荣景象。然而,编写教材理念的更新和教材出版业的表面繁荣也掩饰了一些亟待解决的问题。

2.1 大学英语教材编写高度集中,大多数一线英语教师无从参与

大学英语教材一般由重点院校的专家和教授编写,这从一个侧面说明这些教材更适用于重点院校的学生(陈坚林,2007:376)。而全国有上千所大学,它们的办学层次各不相同,学生质量更是千差万别,其中普通院校占绝大多数,来自普通院校的学生是大学英语教材的使用主体。由重点院校专家和教授编写的大学英语教材在多大程度上适合这些学校的学生,我们无从得知。不仅如此,大学英语教材与英语教学大纲关系微妙,甚至前者影响后者。我

作者简介:聂平俊,男,讲师,北京建筑工程学院文法学院;研究方向:英语教学,西方文化等。

*本研究得到了北京建筑工程学院青年项目资金(Z09098)的资助,在此致谢。

国的大学英语教学大纲是由各大学英语教材的主编参与制定的(蔡基刚, 2006: 60)。因为历届教材编审委员会和大学外语教学指导委员会的委员, 尤其是这两个委员会的正副主任又都是编写大学英语教材的主编。大学英语教材的编写者同时又是大学英语教学大纲的制定者, 教材的适用性和教学大纲的公正性又怎能得到很好保障呢? 我们在此不是指责, 只是陈述事实。大学英语教材的编写应该由广大一线教师根据自己学生的实际水平和具体需求来完成。

2.2 大学英语教材的选择以牺牲学生利益为代价, 一线师生没有发言权

早在 10 年前就有记者在报纸上发文揭露大学英语教材促销过程中的不正常行为: 有的通过行政手段以红头文件形式要求教学单位使用某教材; 有的则许诺邀请使用某教材的教师来旅游城市免费接受培训并进行所谓的文化观光活动(蔡基刚, 2006: 59)。在近几年这种情况不仅没有收敛, 反而成了业界常态, 各大出版社纷纷加入其中, 有过之而无不及。有的出版社甚至邀请使用教材单位的领导出国考察; 有的领导竟然直接索要回扣, 或提出其他非法要求(蔡基刚, 2006: 59)。国内“培训”、国外“考察”和索要“回扣”一切都自然而然会转嫁到购书者身上。据对各大出版社所出版的大学英语教材价格统计显示, 大学英语一册全套(包括听说教程、综合教程、阅读理解、快速阅读甚至写作教程等)的价格至少在 100 元以上, 一般高校的大学英语课程是两学年, 单单英语教材这一项学生就需支出 400 到 500 元, 甚至更多。教材的选择不再依据学生的实际需求和教材本身质量的好坏, 不再听从多数一线教师的建议; 相反, 用什么教材多由系、院领导来决定, 这些领导决定的标准往往就是哪家出版社给的好处多、哪家出版社所举办的国内“培训”待遇好, 就选择哪家的教材。据郑树堂(2003)调查, 高达 86% 的高校使用的教材来自两家出版社, 有的甚至是三家、四家。

三、大学英语教材的使用现状

目前, 我国各高校通用的大学英语教材主要来自名牌大学附属出版社。这些出版社所推出的几套教材一般都由预备级教材、精读教程(或综合教程或读写教程)、泛读教程(或阅读教程)、快速阅读教材、试听说教程等组成, 以纸质课本和光盘的形式呈现, 有的也有单机版或网络版。

3.1 主要教材相关情况

《21 世纪大学英语》	15 册	复旦大学出版社
《新视野大学英语》	20 册	外语教学与研究出版社
《大学英语(全新版)》	22 册	上海外语教育出版社
《新时代交互英语》	18 册	清华大学出版社
《大学体验英语》	19 册	高等教育出版社

这些都是我国高校现今使用的主要大学英语教材。我们可以发现, 这些学生用书最少的也有 15 册, 有的甚至多达 22 册。非英语专业的学生, 尤其是对学业繁重的工科学生来说, 他怎么可能有时在短短的两年之内(我国大部分高校对非英语专业学生在一年级和二年级时开设必修英语课)学完这么多册书呢? 我们英语老师大部分是英语专业毕业的, 我们在大学一年级、二年级时学了多少册书呢?